Lekcja 8: Pory dnia i godziny

W której nauczysz się: podawać godzinę i poznasz typowe zwroty dotyczące **czasu** i **pór dnia**.

DZIEŃ I NOC

the day - dzień /ðə deɪ/

during the day - w ciągu dnia /ˈdjʊərɪŋ ðə deɪ/

I work during the day. – Pracuję w ciągu dnia.

*

the night - noc /ðə naɪt/

at night - w nocy /ət naɪt/

I can't sleep at night. – Nie mogę spać w nocy

PORY DNIA

morning - poranek
afternoon - popołudnie
evening - wieczór

Podając porę dnia, użyjemy tych zwrotów:

in the morning – rano /ɪn ðə ˈmɔːnɪŋ/
in the afternoon – po południu /ɪn ði ˌɑːftəˈnuːn/
in the evening – wieczorem /ɪn ði ˈiːvnɪŋ/

The meeting is in the morning. – Spotkanie jest rano.
I haven't got time in the afternoon. – Nie mam czasu po południu.
Let's go to a restaurant in the evening. – Chodźmy do restauracji wieczorem.

WCZEŚNIE I PÓŹNO

early - wcześnie /ˈɜːli/
late - późno /leɪt/

Gdy chcemy powiedzieć "***jest wcześnie***" lub "***jest późno***", w znaczeniu "***jest***" użyjemy wyrażenia "***it is"***, *dosł. "**to jest**"*.

It is early. - (To) Jest wcześnie.
It is late. - (To) Jest późno.

"***It***" w powyższych zdaniach ***NIE MOŻNA pominąć***.

"***It is***" natomiast najczęściej skrócimy to "***it's***"

It's early. - (To) Jest wcześnie.
It's late. - (To) Jest późno.

*

It's still early. – Jeszcze wcześnie.
Hurry up! It's late. – Pospiesz się! Jest późno.

PODAWANIE GODZINY

Żeby zapytać, "***Która jest godzina?***", użyjemy zwrotu:

What time is it? - Która jest godzina?
dosł. Jaki czas jest?

W odpowiedzi znów użyjemy "***it's***" do którego dodamy godzinę.

It's… - Jest…
It's four. - Jest jest czwarta.
It's five. - Jest piąta.

Podając godzinę możemy, choć nie musimy, dodać wyrażenie "***o'clock - godzina***"

It's five o'clock. - Jest piąta godzina.

Wyrażenie "***o'clock***" jest skrótem od "***of the clock - na zegarze, według zegara***".

Czasem usłyszysz wyrażenie **"five o'clock tea - herbatka o piątej".**

Zwrot ten oznacza **tradycyjną popołudniową herbatę** – zwyczaj, który wywodzi się z XIX-wiecznej Anglii. Nie chodzi tylko o samą herbatę, ale o **mały posiłek z herbatą, mlekiem, ciastkami lub kanapkami**, zwykle między **16:00 a 17:00**.

It's six o'clock sharp. – Jest punkt szósta.

A.M. CZY P.M.

W krajach anglosaskich używa się 12-godzinnego zegara, a nie 24 godzinnego zegara jak w Polsce.

Oznacza to, że godziny liczymy tylko **od 1 - 12**. Nie ma natomiast godzin 13, 14, 15… 24. **Doba w angielskim składa się więc z dwóch 12-godzinnych bloków.** A poniższe zdanie może oznaczać zarówno 8:00 rano, jak i 20:00 (czyli 8:00 wieczorem).

It's eight o'clock. - Jest ósma godzina.

Jeśli nie wynika to z kontekstu rozmowy, żeby doprecyzować czy mamy na myśli 8:00 rano, czy 20:00, zamiast "***o'clock***", użyjemy w angielskim określeń "***a.m.***" oraz "***p.m***".

It's eight *a.m.* - Jest ósma *"rano"*.
It's eight *p.m.* - Jest ósma *"wieczorem"*.

Skrót "***a.m.***" pochodzi od łacińskiego wyrażenia ***ante meridiem***, co oznacza ***„przed południem"***. Tego skrótu używamy dla wszystkich godzin ***od dwunastej w nocy, do jedenastej przed południem.***

Skrót "***p.m***" pochodzi od łacińskiego wyrażenia ***post meridiem***, co oznacza ***„po***

południu”. Tego skrótu używamy dla wszystkich godzin ***od dwunastej w południe do jedenastej wieczorem.***

It’s seven *o’clock*. - Jest siódma *godzina*.

It’s seven *a.m.* - Jest siódma *“rano”*.
It’s seven *p.m.* - Jest siódma *“wieczorem”*.

UWAGA: W języku polskim przy podawaniu czasu, żeby doprecyzować porę dnia, w zależności od godziny użyjemy różnych wyrażeń, np. ***rano, przed południem, w południe, po południu, wieczorem, w nocy.*** W angielskim użyjemy tylko “***a.m. - przed południem***” i “***p.m. - po południu***”.

W zależności od godziny wyrażenia te przetłumaczymy na rózne sposoby na język polski.

Poniżej możesz zobaczyć wszystkie godziny “**a.m.**” i “***p.m***”

A.M. - PRZED POŁUDNIEM

It’s twelve *a.m.* - Jest dwunasta “*w nocy*”.
It’s one *a.m.* - Jest pierwsza “*w nocy*”.
It’s two *a.m.* - Jest druga “*w nocy*”.
It’s three *a.m.* - Jest trzecia “*w nocy*”.
It’s four *a.m.* - Jest czwarta “*w nocy / nad ranem*”.
It’s five *a.m.* - Jest piąta “*rano*”.
It’s six *a.m.* - Jest szósta “*rano*”.
It’s seven *a.m.* - Jest siódma “*rano*”.
It’s eight *a.m.* - Jest ósma “*rano*”.
It’s nine *a.m.* - Jest dziewiąta “*rano*”.
It’s ten *a.m.* - Jest dziesiąta “*przed południem*”.
It’s eleven *a.m.* - Jest jedenasta “*przed południem*”.

P.M. - PO POŁUDNIU

It’s twelve *p.m.* - Jest dwunasta “*w południe*”.
It’s one *p.m.* - Jest pierwsza “*po południu*”.
It’s two *p.m.* - Jest druga “*po południu*”.
It’s three *p.m.* - Jest trzecia “*po południu*”.

It's four *p.m.* - Jest czwarta "*po południu*".
It's five *p.m.* - Jest piąta "*po południu*".
It's six *p.m.* - Jest szósta "*wieczorem*".
It's seven *p.m.* - Jest siódma "*wieczorem*".
It's eight *p.m.* - Jest ósma "*wieczorem*".
It's nine *p.m.* - Jest dziewiąta "*wieczorem*".
It's ten *p.m.* - Jest dziesiąta "*w nocy*".
It's eleven *p.m.* - Jest jedenasta "*w nocy*".

PÓŁNOC I POŁUDNIE

Zwróć szczególną uwagę na uzycie a.m. i p.m. w przypadku północy i południa. W przypadu tych godzin możemy użyć też słów "***noon - południe***" i "***midnight - północ***"

It's twelve *a.m.* - Jest dwunasta *"w nocy"*.
It's midnight. – Jest północ.

It's twelve *p.m.* - Jest dwunasta *"w południe"*.
It's noon. – Jest południe.

ILE MINUT JEST PO….

Żeby powiedzieć, że jest ileś minut "***po***" jakiejś godzinie, użyjemy słowa "***past - po***" /pɑːst/:

It's five *past*… – Jest pięć *po*…

It's five *past* three. – Jest pięć *po* trzeciej.

It's ten *past* three. – Jest dziesięć *po* trzeciej.

*

Żeby powiedzieć, że jest "***15 minut***" po jakiejś godzinie, najczęściej użyjemy słowa "***quarter - kwadrans***" /ˈkwɔːtə/

It's quarter past two. – Jest kwadrans po drugiej.

It's quarter past three. – Jest kwadrans po trzeciej.

*

Żeby powiedzieć, że jest "***w pół do***" jakieś godziny, dosłownie powiemy, że jest "***half past" - pół po***" jakieś godzinie:

It's half past two. - Jest wpół do trzeciej.
dosł. Jest pół po drugiej.

Zwróć uwagę na wymowę "**half**" - /hɑːf/

It's half past three. - Jest wpół do czwartej.
dosł. Jest pół po trzeciej.

ZA ILE MINUT JEST….

Żeby powiedzieć, że jest „***za ile minut***" będzie dana godzina, użyjemy słowa "***to – do***".

It's five to four. – Jest za pięć czwarta.
dosł. Jest pięć do czwartej.

It's ten to four. – Jest za dziesięć czwarta.
dosł. Jest dziesieć do czwartej.

It's twenty to four. – Jest dwadzieścia do czwartej.
dosł. Jest dwadzieścia do czwartej.

Pamiętaj, że w przypadku 15 minut, użyjemy najcześciej słowa *"**quarter - kwadrans**"* /ˈkwɔːtə/

It's quarter to three. – Jest za kwadrans trzecia.
dosł. Jest kwadrans do trzeciej.

It's quarter to four. – Jest za kwadrans czwarta.
dosł. Jest kwadrans do trzeciej.

*

It's almost four. – Jest prawie czwarta.

O KTÓREJ GODZINIE JEST…?

Gdy zapytać, o której godzinie coś ma się wydarzyć, użyjemy określenia:

At what time is…? - O której jest…?
dosł. O jakim czasie jest…?

At what time is our bus? - O której jest nasz autobus?

W języku potocznym często pominiemy "***at***" na początku i powiemy tylko:

What time is our bus? - O której jest nasz autobus?

What time is our train? – O której jest nasz pociąg?

What time is our flight? – O której jest nasz lot?

JAK ODPOWIEDZIEĆ NA "*(AT) WHAT TIME*"

W odpowiedzi na pytanie "***(At) what time***" użyjemy słowa "***at - o***":

at eight - o ósmej
at eight o'clock - o ósmej godzinie
at eight a.m. - o ósmej rano
at eight p.m. - o ósmej wieczorem

I've got a bus at nine a.m. – Mam autobus o dziewiątej rano.
Our train leaves at nine p.m. – Nasz pociąg odjeżdża o dziewiątej wieczorem.

OD… DO…

Gdy podajemy ramy czasowe "***od… do***" użyjemy zwrotu;

from… to… - od… do…

from nine to five – od dziewiątej do piątej

I work from nine to five. – Pracuję od dziewiątej do piątej.

LICZBY OD 11 - 20

eleven – 11 /ɪˈlev.(ə)n/
twelve – 12 /twelv/
thirteen – 13 /ˌθɜːˈtiːn/
fourteen – 14 /ˌfɔːˈtiːn/
fifteen – 15 /ˌfɪfˈtiːn/
sixteen – 16 /ˌsɪksˈtiːn/
seventeen – 17 /ˌsev.(ə)nˈtiːn/
eighteen – 18 /ˌeɪˈtiːn/
nineteen – 19 /ˌnaɪnˈtiːn/
twenty – 20 /ˈtwen.ti/

BRAWO TY 🥳🚀🙌